Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 3:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	nocą i dniem ponad wszelką miarę prosząc ku zobaczyć wasze oblicze i uzupełnić braki wiary waszej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nocami i dniami* bardzo usilnie modlimy się o to, aby zobaczyć wasze oblicze** i naprawić braki waszej wiary.[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	nocą i dniem ponad wszelką miarę prosząc ku zobaczyć* wasze oblicze i wydoskonalić braki wiary waszej? [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	nocą i dniem ponad wszelką miarę prosząc ku zobaczyć wasze oblicze i uzupełnić braki wiary waszej

[1)] <x>620 1:3</x>
[2)] <x>590 2:17</x>; <x>590 3:6</x>; <x>520 1:11</x>
[3)] "ku zobaczyć" - sens zamiarowy: "by zobaczyć".